

LE BESTIAIRE D'AMOUR

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649627790

Le Bestiaire D'Amour by Richard de Fournival

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

RICHARD DE FOURNIVAL

**LE BESTIAIRE
D'AMOUR**

COLLECTION

DES ECRIVAINS FRANÇAIS DU MOYEN AGE

LE BESTIAIRE D'AMOUR

ET

LA REPOSE DE LA DAME

TIRE A 350 EXEMPLAIRES.

Tous droits réservés.

IMPRIME CHEZ AUGUSTE HÉRISSEY, A EVREUX.

LE
BESTIAIRE D'AMOUR

PAR
RICHARD DE FOURNIVAL

SUIVI DE LA
REPONSE DE LA DAME

ENRICHIE DE 48 DESSINS GRAVES SUR BOIS

PUBLIEES POUR LA PREMIERE FOIS

D'APRES LE MANUSCRIT DE LA BIBLIOTHEQUE IMPERIALE

PAR C. HIPPEAU
PROFESSEUR A LA FACULTE DES LETTRES DE CAEN



A PARIS

CHEZ AUGUSTE AUBRY
L'UN DES LIBRAIRES DE LA SOCIETE DES BIBLIOPHILES FRANÇOIS
RUE DAUPHINE, 16

M. D. CCC. LX

37 A 4.





INTRODUCTION.

Dans mon introduction au **BESTIAIRE DIVIN** de Guillaume, clerc de Normandie, publié pour la première fois d'après les manuscrits de la bibliothèque impériale, j'ai montré tout le parti que l'archéologie religieuse doit tirer de l'étude des *Bestiaires*, des *Volucraires*, des *Lapidaires* et des autres compositions analogues, pour l'explication des nombreuses représentations symboliques qui figurent dans l'iconographie religieuse du moyen âge. Dans l'ensemble des connaissances les plus familières aux hommes du XII^e et du XIII^e siècle, l'histoire naturelle occupait

une place fort importante. On songeait beaucoup moins alors qu'on ne l'a fait depuis, à recueillir des faits reposant sur des observations exactes ; l'on s'attachait de préférence à reproduire certaines traditions plus propres à satisfaire le penchant universel pour le merveilleux. Ces traditions constituaient une sorte d'*histoire naturelle légendaire*, devenue, pour l'esprit mystique de cette époque, la source d'une multitude d'instructions morales ou d'applications plus ou moins ingénieuses aux mystères de la religion (1). Vulgarisées par la parole et l'écriture, elles formèrent comme un fonds commun de connaissances, dont on rencontre partout la trace (2).

Les mêmes objets, dans lesquels l'auteur du **BESTIAIRE DIVIN**, à l'exemple des Pères de l'Église, commentateurs éloquents de l'œuvre des six jours (3), avait trouvé les images des vices qu'ils

(1) Cette *Histoire naturelle légendaire*, dont nous n'avons donné qu'un aperçu dans notre Introduction au *Bestiaire divin*, est en ce moment même l'objet d'un ouvrage qui est sous presse et qui a pour titre : **L'HISTOIRE NATURELLE LÉGENDAIRE, DANS SES RAPPORTS AVEC L'ART CHRÉTIEN.**

(2) Nous nous bornerons à indiquer le *Speculum naturale* de Vincent de Beauvais ; le *Traité des Animaux*, d'Albert-le-Grand ; le livre de *Proprietatibus rerum*, de Barthélemy Glanvil ; et le *Trésor de Brunetto Latini*, dont il faut espérer que la publication ne se fera pas longtemps attendre.

(3) Les plus célèbres homélies sur l'œuvre des six jours sont celles de saint Basile, d'Eustathe et de saint Ambroise. On peut y joindre le commentaire attribué à saint Épiphané, sur le *Physiologus*.

condamnent et des vertus qu'ils conseillent, qu'il avait présentés comme symboles des principaux mystères de la Foi, un chancelier de l'église d'Amiens, Richard de Fournival, les faisait servir, dans le même temps, à un dessein beaucoup moins édifiant. Les notions que lui fournit son savoir en histoire naturelle sont pour lui autant d'arguments en faveur d'une thèse d'amour, à laquelle il revient sans cesse, afin de démontrer à *sa dame* qu'elle ne peut se dispenser de céder à ses instances et de partager la passion qu'il éprouve ou qu'il feint d'éprouver pour elle. Telle est la signification, tel est l'objet du **BESTIAIRE D'AMOUR** de maître Richard de Fournival. Si le savant docteur se montre, en effet, parfaitement au courant des merveilles racontées par les naturalistes de son époque, il n'est pas moins versé dans la connaissance de ce code de la galanterie, mis en vogue par les romans chevaleresques, et avec lequel les poètes du cloître devaient être alors tout aussi familiers que les poètes du monde.

C'est une singulière idée que celle d'adresser à une femme une suite de requêtes amoureuses et de prières passablement pressantes, en s'autorisant de certaines propriétés, vraies ou fausses, que la science du temps attribuait aux animaux ! Et l'on a lieu de s'étonner de rencontrer chez un écrivain, chez un clerc du temps de saint